

Battery Instructions

(English)

INSTRUCTION FOR BATTERY OPERATED TOYS

- 1) Batteries Should Only Be Inserted Or Changed By An Adult.
- 2) Switch The Toys To The "Off" Position Before Inserting Batteries.
- 3) Insert Batteries Correctly In The Manner Shown Elsewhere On The Toy Or Packaging.
- 4) Only Use The Same Type Of Battery - Do Not Mix Brands Or Types.
- 5) Replace All Batteries At The Same Time With New Ones.
- 6) Do Not Mix Old And New Batteries.
- 7) Do Not Leave Batteries In The Toy For Long Periods Of Time When It Is Not In Use.
- 8) Do Not Use Rechargeable Batteries.
- 9) Remove Exhausted Batteries From The Toy.
- 10) Dispose Of Used Batteries Safely - Do Not Throw On A Fire Or Attempt To Open Up The Outer Case.
- 11) At All Times Keep Small Batteries Which Could Be A Choking Hazard To Children Out Of Their Reach.
Batteries Are Harmful If Swallowed.
- 12) Seek Medical Advice If A Small Battery Has Been Swallowed By A Child.
- 13) Non-rechargeable Batteries Are Not To Be Recharged.
- 14) The Supply Terminals Are Not To Be Short-circuited.

(German)

ANLEITUNG FÜR BATTERIEBETRIEBENE SPIELZEUGE

- 1) BATTERIEN SOLLTEN NUR VON ERWACHSENEN EINGELEGT ODER AUSGEWECHSELT WERDEN.
- 2) VOR DEM AUSWECHSELN DER BATTERIEN SCHALTER AUF "OFF" STELLEN.
- 3) COLOQUE BATERIAS CORRECTAMENTE DE LA MANERA ILUSTRADA ENCIMA DEL JUGUETE O EN EL EMBALAJE.
- 4) BENUTZEN SIE NUR GLEICHE BATTERIEN - MISCHEN SIE NICHT MARKEN ODER TYPEN.
- 5) WECHSELN SIE ALLE BATTERIEN GLEICHZEITIG AUS UND ERSETZEN SIE MIT NEUEN BATTERIEN.
- 6) BENUTZEN SIE NICHT ALTE UND NEUE BATTERIEN GLEICHZEITIG.
- 7) LASSEN SIE KEINE BATTERIEN IM SPIELZEUG, WENN DIESES WÄHREND LÄNGERER ZEIT NICHT BENUTZT WIRD.
- 8) BENUTZEN SIE KEINE AUFLADBAREN BATTERIEN.
- 9) ENTFERNEN SIE LEERE BATTERIEN AUS DEM SPIELZEUG.
- 10) WERFEN SIE LEERE BATTERIEN NUR IN DAFÜR VORGESEHENE BEHÄLTER WEG - WERFEN SIE NICHT AUF EINE OFFENE FLAMME UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS ÄUSSERE GEHÄUSE ZU ÖFFNEN.
- 11) HALTEN SIE KLEINE BATTERIEN, DIE ZU EINER ERSTICKUNGSGEFAHR FÜHREN KÖNNTEN, IMMER AUßER REICHWEITE VON KINDERN. BATTERIEN SIND GEFÄHRLICH WENN SIE VERSCHLUCKT WERDEN.
- 12) FRAGEN SIE NACH DEM RAT EINES ARZTES FALLS EINE KLEINE BATTERIE VON EINEM KIND VERSCHLUCKT WORDEN IST.
- 13) NICHT-AUFLADBARE BATTERIEN SOLLTEN NICHT AUFGELADEN WERDEN.
- 14) DIE AUFLADESTATIONEN SOLLTEN NICHT KURZGESCHLOSSEN WERDEN.

(French)

INSTRUCTIONS POUR JOUETS FONCTIONNANT AVEC BATTERIE

- 1) BATTERIES À ÊTRE INSTALLÉES OU CHANGÉES PAR ADULTES
- 2) CHANGEZ L'INTERRUPTEUR DES JOUETS À LA POSITION "OFF" AVANT D'INSÉRER LES BATTERIES.
- 3) INSÉRER LES BATTERIES CORRECTEMENT, DE LA FAÇON INDICUÉE SUR LE JOUET OU SUR L'EMBALLAGE.
- 4) UTILISER TOUJOURS LE MÊME TYPE DE BATTERIES - NE MÉLANGEZ PAS MARQUES OU TYPES.
- 5) REMPLACER TOUTES LES BATTERIES PAR DES BATTERIES NEUVES EN MÊME TEMPS.
- 6) NE MÉLANGEZ PAS DES VIEILLES BATTERIES AVEC DES BATTERIES NEUVES.
- 7) NE LAISSEZ PAS DES BATTERIES À L'INTÉRIEUR DES JOUETS QUAND CEUX-CI NE SONT PAS UTILISÉS PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS.
- 8) N'UTILISEZ PAS DES BATTERIES À RECHARGER.
- 9) ENLEVEZ DES BATTERIES VIDES DES JOUETS.
- 10) DISPOSEZ DES BATTERIES VIDES D'UNE FAÇON PROPRE - NE LES JETEZ PAS SUR UNE FLAMME OUVERTE ET NE S'ASSUREZ PAS D'OUVRIR LA BOÎTE EXTÉRIEURE.
- 11) GARDEZ TOUJOURS LES PETITES BATTERIES QUI POURRAIENT REPRÉSENTER UN DANGER DE SUFFOCATION EN DEHORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LES BATTERIES SONT DANGEREUSES QUAND ELLES SONT AVALÉES.
- 12) CHERCHEZ L'AVIS D'UN MÉDECIN EN CAS OU UN ENFANT AURAIT AVALÉ UNE BATTERIE.
- 13) BATTERIES NON-CHARGEABLES NE DOIVENT PAS ÊTRE RECHARGÉES.
- 14) LES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT NE DOIVENT PAS ÊTRE COURT-CIRCUITÉES.

(Spanish)

INSTRUCCIONES PARA JUGUETES CON BATERÍA

- 1) BATERÍAS DEBEHÍAN COLOCARSE O CAMBIARSE SOLAMENTE POR ADULTOS.
- 2) PONGA EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN "OFF" ANTES DE COLOCAR LAS BATERÍAS.
- 3) COLOQUE BATERÍAS CORRECTAMENTE DE LA MANERA ILUSTRADA ENCIMA DEL JUGUETE O EN EL EMBALAJE.
- 4) USE SOLAMENTE EL MISMO TIPO DE BATERÍA - NO MEZCLAR MARCAS O TIPOS.
- 5) REEMPLACE TODAS LAS BATERÍAS A LA VEZ POR BATERÍAS NUEVAS.
- 6) NO MEZCLE BATERÍAS VIEJAS CON BATERÍAS NUEVAS.
- 7) NO DEJE BATERÍAS DENTRO DE LOS JUGUETES CUANDO ESOS NO SE USAN POR UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO.
- 8) NO USE BATERÍAS A RECARGAR.
- 9) REMUEVA BATERÍAS VACÍAS DE LOS JUGUETES.
- 10) DISPONGA DE BATERÍAS VACÍAS DE UNA MANERA APROPIADA. NO LAS TIRE ENCIMA DE UN FUEGO ABIERTO Y NO TRATE DE ABRIR LA CAJA EXTERIOR.
- 11) MANTENGA PEQUEÑAS BATERÍAS, QUE PODRÍAN CAUSAR UN PELIGRO DE ASFIXIA, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODO EL TIEMPO. BATERÍAS SON PELIGROSAS CUANDO SE TRAGAN.
- 12) BUSCA EL AVISO DE UN MÉDICO EN CASO DE QUE UN NIÑO HAYA TRAGADO UNA BATERÍA.
- 13) BATERÍAS QUE NO SON PARA RECARGAR NO SE DEBEN RECARGAR.
- 14) LA ESTACIÓN DE SUMINISTRO NO DEBE PONERSE EN CORTOCIRCUITO.

(Italian)

ISTRUZIONI PER LE PILE DEI GIOCATTOLI

- 1) LE PILE VANNO INSERITE O SOSTITuite SOLO DA ADULTI.
- 2) SPENGERE SEMPRE I GIOCATTOLI PRIMA DI INSERIRE LE PILE.
- 3) INSERIRE CORRETTAMENTE LE PILE COME ILLUSTRATO SUL GIOCATTOLO O SULLA CONFEZIONE.
- 4) UTILIZZARE SEMPRE PILE DELLO STESSO TIPO - NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE DI TIPO O MARCA DIVERSA.
- 5) AL MOMENTO DELLA SOSTITUZIONE, SOSTITUIRE TUTTE LE PILE VECCHIE CON PILE NUOVE.
- 6) NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE VECCHIE E NUOVE.
- 7) RIMUOVERE LE PILE DAL GIOCATTOLO DURANTE LUNGHI PERIODI DI NON UTILIZZO.
- 8) NON UTILIZZARE PILE RICARICABILI.
- 9) RIMUOVERE DAL GIOCATTOLO LE PILE SCARICHE.
- 10) PORTARE LE PILE SCARICHE NEGLI APPOSITI CENTRI DI RACCOLTA - NON GETTARE LE PILE TRA LE FIAMME O TENTARE DI APRIRRE L'INVOLUCRO ESTERNO.
- 11) TENERE LE PILE DI PICCOLE DIMENSIONI LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. LE PILE SONO PERICOLOSE SE MESSE IN BOCCA.
- 12) CHIAMARE IL MEDICO NEL CASO UN BAMBINO INGOIASSE LE PILE.
- 13) NON TENTARE DI RICARICARE PILE NON RICARICABILI.
- 14) PRESTARE ATTENZIONE CHE I MORSETTI NON SIANO A CORTO CIRCUITO.

(Portuguese)

INSTRUÇÕES PARA BRINQUEDOS FUNCIONANDO COM BATERIAS

- 1) AS BATERIAS DEVEM SER COLOCADAS OU MUDADAS POR UM ADULTO.
- 2) DESLIGUE OS BRINQUEDOS (NA POSIÇÃO "OFF") ANTES DE COLOCAR AS BATERIAS.
- 3) COLOQUE AS BATERIAS SEGUNDO AS INSTRUÇÕES NO BRINQUEDO OU NA EMBALAGEM.
- 4) USE O MESMO TIPO DE BATERIAS, NÃO MISTURE MARCAS OU MODELOS.
- 5) SUBSTITUA TODAS AS BATERIAS AO MESMO TEMPO.
- 6) NÃO MISTURE BATERIAS NOVAS E USADAS.
- 7) NÃO DEIXE AS BATERIAS NO BRINQUEDO DURANTE MUITO TEMPO SE NÃO O UTILIZAR.
- 8) NÃO USE BATERIAS RECARREGÁVEIS.
- 9) RETIRE AS BATERIAS GASTAS.
- 10) DEITE FORA AS BATERIAS, EM LUGAR SEGURO, NÃO AS APROXIME DO FOGO NEM TENTE ABRIR O INVÓLUCRO EXTERIOR.
- 11) MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- 12) NO CASO DE UMA CRIANÇA ENGOLIR UMA BATERIA CONSULTE O MÉDICO.
- 13) AS BATERIAS NÃO RECARREGÁVEIS NÃO DEVEM SER RECARREGADAS.
- 14) OS TERMINAIS NÃO PODEM ENTRAR EM CURTO-CIRCUITO.

(Dutch)

GEbruiksAANWIJZING VOOR SPEELGOED OP BATTERIJEN

- 1) BATTERIJEN MOGEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENEN WORDEN GEPLAATST.
- 2) SCHAKEL HET APPARAAT UIT VOORDAT U DE BATTERIJEN PLAATST.
- 3) PLAATS DE BATTERIJEN ZOALS OP HET APPARAAT OF OP DE VERPAKKING GETOOND.
- 4) GEBRUIK ALTUJD BATTERIJEN VAN HETZELFDE TYPE. GEBRUIK VERSCHILLENDE MERKEN OF TYPES NIET DOOR ELKAAR.
- 5) VERVANG ALLE BATTERIJEN TEGELIJKERTIJD DOOR NIEUWE.
- 6) GEBRUIK OUDE EN NIEUWE BATTERIJEN NIET DOOR ELKAAR.
- 7) HAAL BATTERIJEN UIT HET APPARAAT ALS HET LANGERE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT.
- 8) GEBRUIK GEEN OPLAADBARE BATTERIJEN
- 9) HAAL LEGE BATTERIJEN UIT HET APPARAAT.
- 10) WEES VOORZICHTIG MET GEBRUIKTE BATTERIJEN - GOOI ZE NIET IN OPEN VUUR EN PROBEER ZE NIET OPEN TE MAKEN.
- 11) HOUD KLEINE BATTERIJEN ALTUJD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. KINDEREN KUNNEN IN ZULKE BATTERIJEN STIKKEN. HET INSLIKKEN VAN BATTERIJEN IS GEVAARLIJK.
- 12) RAADPLEEG EEN ARTS ALS EEN KIND EEN KLEINE BATTERIJ HEEFT INGESLUKT.
- 13) NIET-OPLAADBARE BATTERIJEN MOGEN NIET WORDEN OPGELADEN.
- 14) VERODERZAAK GEEN KORSTSLUITING IN DE BATTERIJUMITE.

(中文)

更换电池须注意事项

- 1) 必须由成人更换电池
- 2) 更换电池前须关掉电源
- 3) 请依照包装上附带之指示安装电池
- 4) 请使用相同品牌和型号之电池
- 5) 电池必须同时一并更换
- 6) 请勿将新旧电池混合使用
- 7) 如长时间不使用请把电池取出
- 8) 请勿使用可充电电池
- 9) 请取出已用完的电池
- 10) 请小心处理更换出来的旧电池 - 请勿打开外壳或投置于火种
- 11) 请把电池放置在儿童不能接触的地方
- 12) 若儿童意外吞下电池, 必须马上接受治疗
- 13) 请勿把一般普通电池放在充电器内
- 14) 避免把电源短路